

myTEM FT DIN SIX  
MTDIN-100-FT

Il myTEM FT DIN SIX è utilizzato per leggere fino a sei pulsanti, interruttori o contatti, come i contatti di porte o finestre. Due ingressi possono essere utilizzati alternativamente come ingressi analogici per 0-10V o come sensori di temperatura. Il comportamento programmabile permette un uso flessibile in casa. Un comando aggiuntivo myTEM Touch Add-On può essere collegato opzionalmente alla presa.

Il dispositivo è progettato per l'installazione in una scatola da incasso o in una cavità della parete.

Ulteriori informazioni possono essere trovate sul sito web:

[www.mytem-smarthome.com/web/it scarica/](http://www.mytem-smarthome.com/web/it scarica/)



#### ATTENZIONE:

Questo dispositivo non è un giocattolo. Si prega di tenere lontano da bambini e animali!

Si prega di leggere completamente le istruzioni prima di installare il dispositivo!

Queste istruzioni fanno parte del prodotto e devono rimanere al cliente finale.

#### Avvertenze e istruzioni di sicurezza

##### ATTENZIONE!

Questa parola denota un pericolo con un livello di rischio che, se non evitato, può provocare la morte o lesioni gravi. I lavori sull'apparecchio possono essere eseguiti solo da persone con la formazione o l'istruzione necessaria a tale scopo.

##### NOTA!

Questa parola avverte di possibili danni alla proprietà.

#### ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Utilizzare questo dispositivo solo come descritto nelle istruzioni.
- Non utilizzare questo dispositivo se è palesemente danneggiato.
- Questo dispositivo non deve essere ricostruito, modificato o aperto.
- Questo dispositivo è destinato all'uso interno in un luogo asciutto e privo di polvere.
- Questo dispositivo è destinato all'installazione in un armadio di controllo. Dopo l'installazione, non deve essere apertamente accessibile.

#### ESCLUSIONE DI RESPONSABILITÀ

Tutti i diritti riservati. Nessuna parte di questo manuale può essere riprodotta o trasmessa in qualsiasi forma o con qualsiasi mezzo, elettronico, meccanico o chimico, incluse fotocopie, registrazioni o altro, senza il nostro previo permesso scritto.

Il produttore, TEM AG, non è responsabile per qualsiasi perdita o danno causato dal mancato rispetto delle istruzioni di questo manuale.

È possibile che questo manuale contenga ancora carenze o errori tipografici. Le informazioni saranno controllate regolarmente e le correzioni saranno fatte nella prossima edizione. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per gli errori tecnici o di stampa e le loro conseguenze. I cambiamenti nel senso del progresso tecnico possono essere fatti senza preavviso. TEM AG si riserva il diritto di apportare modifiche al design del prodotto, al layout e ai driver senza preavviso ai suoi utenti. Questa versione del manuale sostituisce tutte le versioni precedenti.

#### Marche

myTEM e TEM sono marchi registrati. Altri nomi di prodotti o loghi menzionati possono essere marchi o marchi registrati delle loro rispettive società.

#### Descrizione del prodotto

Il myTEM FT DIN SIX è utilizzato per leggere fino a sei pulsanti, interruttori o contatti, come i contatti di porte o finestre. Due ingressi possono essere utilizzati alternativamente come ingressi analogici per 0-10V o come sensori di temperatura. I segnali di lettura vengono inviati allo Smart Server o al Radio Server, che li usano per controllare altri dispositivi. Il comportamento programmabile permette un uso flessibile in casa. Un comando aggiuntivo myTEM Touch Add-On può essere collegato opzionalmente alla presa.

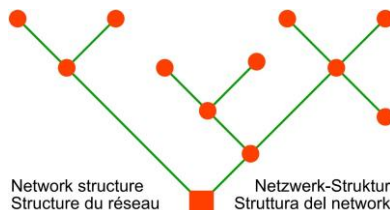
Il dispositivo è concepito per l'installazione in una scatola da incasso o in una scatola da incasso a muro, ad esempio direttamente dietro gli interruttori.

#### Applicazioni:

- Lettura pulsanti, interruttori e contatti
- Lettura di segnali 0-10V o temperature
- Lettura di tasti, temperatura e umidità dal myTEM Touch Add-On opzionale
- Cablaggio secondo la struttura ad albero. L'alimentazione e la comunicazione hanno ciascuna quattro punti di connessione per la distribuzione ad altri dispositivi. Questi morsetti ad pressione possono essere rimossi verso l'alto per una facile sostituzione del dispositivo.
- Comando tramite il server centrale

#### Funzioni:

- Dispositivo di tensione di alimentazione 24 VDC con 4 morsetti ad innesto per un ulteriore cablaggio. Il dispositivo funziona fino a una tensione di alimentazione di 10 VDC.
- 4 ingressi digitali 24 VDC (DI1 - DI4) per es. interruttori esterni. Devono essere collegati a V+.
- 2 ingressi analogici 0-10 VDC (AI1 - AI2) o per l'uso con sensori NTC, PTC o PT1000. Gli ingressi analogici devono essere collegati a terra ( $\perp$  / GND). Questi ingressi possono anche essere utilizzati come ingressi digitali 24 VDC. Allora devono essere collegati a V+.
- Si possono collegare fino a 50 dispositivi FT per ogni bus CFT.
- CFT bus con cablaggio libero secondo la topologia ad albero come indicato nella figura seguente. La lunghezza totale delle linee può essere fino a 500 m.



#### Installazione

**ATTENZIONE!** A seconda delle norme di sicurezza nazionali, solo i tecnici autorizzati e/o addestrati possono eseguire lavori sul sistema di alimentazione. Si prega di informarsi sulla situazione legale prima dell'installazione.

**ATTENZIONE!** Per evitare scosse elettriche e/o danni alle apparecchiature, scollegare l'alimentazione dal fusibile principale o dall'interruttore automatico prima dell'installazione o della manutenzione. Evitare che il fusibile venga reinserito accidentalmente e controllare che l'impianto sia privo di tensione.

**ATTENZIONE!** Il dispositivo può essere collegato solo secondo lo schema di cablaggio. I coperchi delle prese ad incasso o in cavità della parete devono essere conformi alle norme di sicurezza pertinenti.

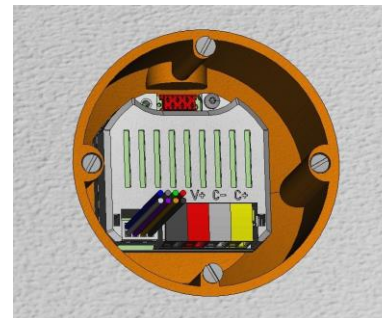
**ATTENZIONE!** L'installazione elettrica deve essere protetta con una protezione di sovracorrente massima di 10 A.

**ATTENZIONE!** Il myTEM FT DIN SIX deve essere installato in una scatola (parete, soffitto) conforme alle norme di sicurezza nazionali pertinenti e con una profondità di almeno 60 mm.

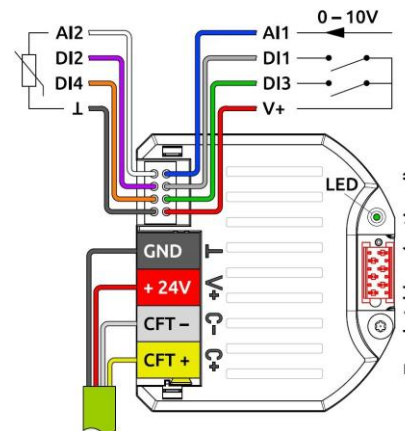
Si prega di installare il dispositivo secondo i seguenti passi:

- Disattivare la tensione di rete durante l'installazione (scollegare il fusibile). Assicuratevi che i cavi non siano in cortocircuito durante e dopo l'installazione, poiché ciò potrebbe danneggiare l'unità.
- Collega il dispositivo secondo lo schema di cablaggio di myTEM ProgTool o la piedinatura qui sotto. Usare fili solidi ( $\varnothing$ 0,8 mm) per l'alimentazione e la comunicazione, speltati da 5 a 6 mm. Spingere i conduttori nel morsetto finché non si fermano.

- Collegare i fili AWG22 direttamente ai pulsanti / interruttori / sensori o utilizzare i terminali di collegamento. Gli ingressi digitali (DI1 - DI4) richiedono il filo rosso (V+) sull'altro lato. Ingressi analogici (AI1 / AI2) anche bisogno del filo rosso (V+) nella configurazione come ingressi digitali) nella configurazione come ingressi analogici il filo nero ( $\perp$  / GND).
- Opzione:** Collega il dispositivo con il cavo piatto all'operazione myTEM Touch Add-On.
- Verificate il cablaggio e poi spingete il dispositivo nella presa.
- Accendere la tensione di rete e collegare il dispositivo al server utilizzando il myTEM ProgTool.
- Spegnete la tensione di rete e mettete un coperchio sulla presa. Quando riaccendete la tensione di rete, il vostro dispositivo è pronto per il funzionamento.



**NOTA:** Per liberare un filo dal morsetto ad innesto, tenerlo saldamente e tirarlo fuori dal morsetto ruotandolo avanti e indietro allo stesso tempo.



#### LED-Display

Il LED accanto alla presa Touch Add-On mostra i seguenti stati:

- LED verde lampeggiante:** Dispositivo è collegato alla base FT Modul e funziona normalmente.
- LED verde:** Il dispositivo riceve le configurazioni di rete dal FT Base Modul
- LED blu lampeggiante:** Dispositivo è identificato tramite myTEM ProgTool
- LED verde e rosso lampeggiante:** Dispositivo avviato e collegato alla FT Base Modul, ma non ancora aggiunto a uno Smart Server o Radio Server. (Richiede un'azione nel myTEM ProgTool).
- LED rosso:** Dispositivo avviato, ma nessuna connessione al modulo base FT
- LED off:** Nessuna tensione presente, dispositivo non avviato o difettoso

#### Comportamento dopo un'interruzione di corrente

Dopo un'interruzione di corrente, tutte le uscite sono spente fino a quando le nuove impostazioni vengono ricevute dallo Smart Server o dal Radio Server.

#### Informazioni generali in caso di problemi

I seguenti suggerimenti possono aiutare in caso di problemi:

- Assicuratevi che l'alimentazione sia collegata alla corretta polarità. L'unità non si avvia se la polarità è invertita
- Assicuratevi che la tensione dell'alimentazione non sia al di sotto della tensione di funzionamento ammissibile. I morsetti ad innesto hanno delle aperture (test) per le sonde di prova.
- Se un dispositivo non può stabilire la comunicazione con il myTEM FT Base Modul, controlla se il bus CFT (C+/C-) è cablato correttamente e la terra ( $\perp$  / GND) è collegata. Un collegamento a terra mancante può influenzare la comunicazione.


## Configurazione

I prodotti possono essere utilizzati direttamente dopo essere stati aggiunti alla rete Smart Home. A seconda della funzione, tuttavia, una configurazione è utile o necessaria. Dopo aver impostato i parametri, in alcuni casi sono possibili ulteriori correzioni opzionali come l'offset, ecc.

**NOTA!** Alcune impostazioni possono essere cambiate dal server a seconda della funzione.

Descrizione	Impostazioni					
Ingressi analogici	Analogico 0 – 10V	Digital	NTC 5k	NTC 10k	PT 1000	PTC (KTY81/110)

## Dati tecnici

Dimensioni (L x A x P)	44 x 41 x 18.5 mm		
Montaggio	In scatola da incasso o cavità (parete, soffitto) ≥ Ø 60 mm, profondità ≥ 60 mm		
Tensione di funzionamento	24 VDC (Il dispositivo può funzionare tra 10 VDC e 26 VDC)		
Consumo di potenza in standby	Funzionamento continuo e quindi niente standby		
Consumo di energia operazione	0.14 W (senza consumo di energia di dispositivi esterni)		
Ingresso logico digitale	< 6.5 VDC = 0	> 7.8 VDC = 1	6.5 VDC – 7.8 VDC indefinito Ri = 100 kΩ
Ingresso logico analogico (come input digitale)	< 3.0 VDC = 0	> 4.0 VDC = 1	3.0 VDC – 4.0 VDC indefinito Ri = 50 kΩ
Temperatura ambiente funzionamento	0 °C – 40 °C		
Temperatura ambiente stoccaggio	-20 °C – 60 °C		
Umidità ambiente	5 %RH – 85 %RH (non condensante)		
Sezione del filo Morsetti ad innesto a 4 pin	0.6 mm – 0.8 mm rigido, quando si utilizzano diametri di conduttori identici – 1.0 mm rigido		
Lunghezza di spellatura per morsetti ad innesto a 4 pin	5.0 mm – 6.0 mm		
Grado di protezione per custodia	IP 20 (dopo l'installazione)	(secondo EN 60529)	
Classe di protezione	III	(secondo EN 60730-1)	
Categoria di sovratensione	I	(secondo EN 60730-1, resp. EN 60664-1)	
Grado di inquinazione	2	(secondo EN 60730-1)	
Sicurezza elettrica	EN 60730-1:2016 + A1:2019		
CEM	EN 60730-1:2016 + A1:2019	EN 61000-6-3:2007 + A1:2011 / AC:2012	
RoHS	EN IEC 63000:2018		
Conformità CE 	2014/30/EU (EMC)	2011/65/EU (RoHS)	

